

Kezelési útmutató **Dipfit CYA10**

Merülőszerelvény szennyvízhez, felszíni vízhez és
ipari alkalmazásokhoz



Tartalomjegyzék

1	Néhány szó erről a dokumentumról	4
1.1	Biztonsági információk	4
1.2	Alkalmazott szimbólumok	4
2	Alapvető biztonsági utasítások	5
2.1	A személyzetre vonatkozó követelmények	5
2.2	Rendeltetésszerű használat	5
2.3	Munkahelyi biztonság	5
2.4	Üzembiztonság	5
2.5	Elektromágneses kompatibilitás	6
2.6	Termékbiztonság	6
3	Termékleírás	6
4	Átvétel és termékazonosítás	8
4.1	Átvétel	8
4.2	Termékazonosítás	8
4.3	A csomag tartalma	9
5	Beépítés	9
5.1	Beépítési követelmények	9
5.2	A szerelvény beépítése	16
5.3	Beépítés utáni ellenőrzés	23
6	Karbantartás	25
6.1	Karbantartási feladatok	26
7	Javítás	27
7.1	Pótalkatrészek	27
7.2	Visszaküldés	27
7.3	Ártalmatlanítás	27
8	Tartozékok	28
8.1	Eszközspecifikus tartozékok	28
8.2	Érzékelők	29
9	Műszaki adatok	30
9.1	Környezet	30
9.2	Folyamat	30
9.3	Mechanikai felépítés	31
	Tárgymutató	33

1 Néhány szó erről a dokumentumról

1.1 Biztonsági információk

Információstruktúra	Jelentés
 VESZÉLY Okok (/következmények) Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ▶ Korrekciós intézkedés	Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet el nem kerülése végzetes vagy súlyos sérülést eredményez.
 FIGYELMEZTETÉS Okok (/következmények) Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ▶ Korrekciós intézkedés	Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A veszélyes helyzet el nem kerülése végzetes vagy súlyos sérülést eredményezhet.
 VIGYÁZAT Okok (/következmények) Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ▶ Korrekciós intézkedés	Ez a szimbólum veszélyes helyzetre figyelmezteti Önt. A helyzet el nem kerülése könnyebb vagy súlyosabb sérüléshez vezethet.
 ÉRTESÍTÉS Ok/helyzet Ha szükséges, a meg nem felelés következményei (ha releváns) ▶ Művelet/megjegyzés	Ez a szimbólum olyan helyzetekre figyelmeztet, amelyek anyagi károkhhoz vezethetnek.

1.2 Alkalmazott szimbólumok

	További információk, tippek
	Megengedett
	Ajánlott
	Nem megengedett vagy nem ajánlott
	Hivatkozás az eszköz dokumentációjára
	Oldalra való hivatkozás
	Ábrára való hivatkozás
	Adott lépés eredménye

1.2.1 Az eszközön lévő szimbólumok

	Hivatkozás az eszköz dokumentációjára
	Az ilyen jelöléssel ellátott termékeket ne selejtezze szelektálatlan kommunális hulladékként. Ehelyett az ilyen hulladékot küldje vissza a gyártó számára, az alkalmazandó feltételekkel történő ártalmatlanítás céljából.

2 Alapvető biztonsági utasítások

2.1 A személyzetre vonatkozó követelmények

- A mérőrendszer felszerelését, üzembe helyezését, üzemeltetését és karbantartását csak szakképzett műszaki személyzet végezheti el.
- A műszaki személyzetnek az adott tevékenységek elvégzésére vonatkozó meghatalmazást kell kapnia a létesítmény üzemeltetőjétől.
- Az elektromos csatlakoztatást csak villanyszerelő végezheti el.
- A műszaki szakembereknek el kell olvasniuk és meg kell érteniük a jelen Használati útmutatót, és be kell tartaniuk az abban foglalt utasításokat.
- A mérési pontban fellépő hibákat csak meghatalmazással rendelkező és speciálisan képzett személyzet javíthatja ki.



A mellékelt Használati útmutatóban nem ismertetett javítások csak közvetlenül a gyártó telephelyén vagy a szakszerviz által végezhetőek.

2.2 Rendeltetésszerű használat

A CYA10 szerelvény nyomásmentesen, nyitott medencékben, csatornáknak és tartályoknak üzemelő Memosens érzékelőkhöz készült, és zárt, nyomástartó edényekhez is elérhető G1 1/4"-os külső menettel, EN karimával vagy ASME karimával.

A szerelvényt kizárólag folyékony közegekben, alacsony vagy nulla áramlási sebesség mellett történő használatra tervezték.

A rendeltetésszerűtől eltérő használat veszélyezteti mások és a mérőrendszer biztonságát. Ezért semmilyen más felhasználás nem megengedett.

A gyártó nem felel a nem megfelelő vagy nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

2.3 Munkahelyi biztonság

Az üzemeltető felelős a következő biztonsági előírásoknak való megfelelés biztosításáért:

- Beépítési útmutató
- Helyi szabványok és előírások

2.4 Üzembiztonság

A teljes mérési pont üzembe helyezése előtt:

1. Ellenőrizze, hogy minden csatlakozás megfelelő-e.
2. Ellenőrizze az elektromos vezetékek és a csőcsatlakozások sértetlenségét.

Sérült termékekkel kapcsolatos eljárás:

1. Sérült terméket ne működtessen, és biztosítsa a véletlen indítás ellen.
2. A sérült termékekre címkézzé fel, hogy hibásak.

Működés közben:

- ▶ Ha a hibákat nem lehet helyrehozni, helyezze a termékeket üzemén kívül és biztosítsa a véletlen indítás ellen.

2.5 Elektromágneses kompatibilitás

Elektromágneses kompatibilitás

- A termék elektromágneses kompatibilitását az ipari alkalmazásokra vonatkozó európai szabványoknak megfelelően tesztelték.
- A feltüntetett elektromágneses kompatibilitás csak azokra a termékekre vonatkozik, amelyek a jelen Használati útmutatónak megfelelően lettek csatlakoztatva.

2.6 Termékbiztonság

2.6.1 Korszerű technológia

A terméket úgy alakították ki, hogy megfeleljen a legmodernebb biztonsági követelményeknek, tesztelték, és biztonságosan üzemeltethető állapotban hagyta el a gyárat. Megfelel a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzetközi szabványoknak.

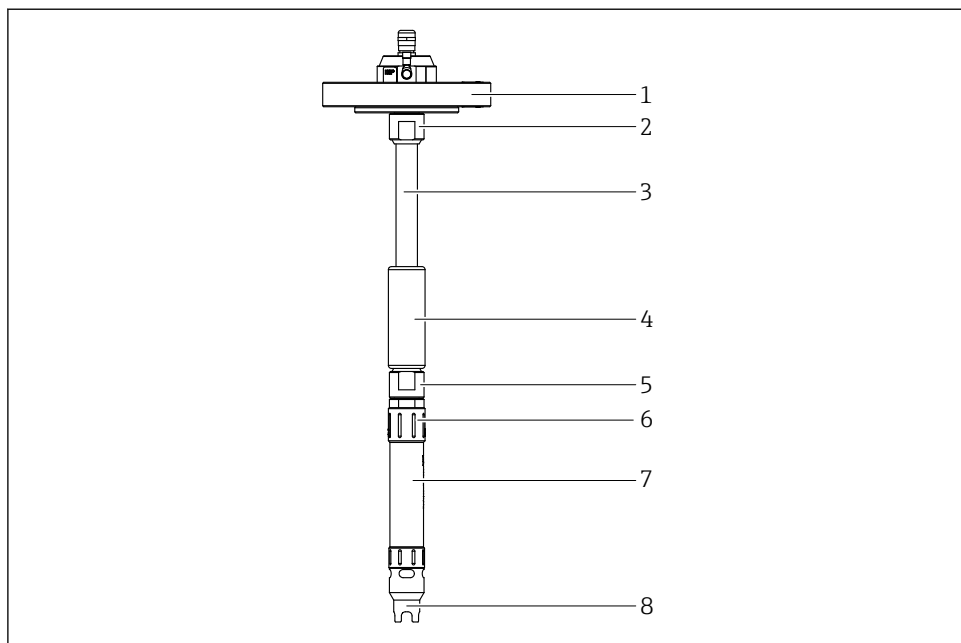
3 Termékleírás

A szerelvényt a víz/szennyvíz/környezetvédelmi szektorban való használatra tervezték:

- Tartály vagy edény, zárt vagy nyitott
- Nyitott csatornák
- Víz (folyók, tavak, tenger)

A szerelvény két változatban rendelhető:

- Merülőszerelvény (csővezetékes változat)
- Merülőszerelvény (tömlős változat)



A0060668

 1 Az egyes alkatrészek termékleírása tömlős változat esetén

- 1 Folyamatsatlakozás (példa)
- 2 Tömlő tömszelence a folyamatsatlakozáshoz
- 3 Kábelvezetés (tömlős változat)
- 4 Merülősúly (opcionális)
- 5 Tömlő tömszelence
- 6 Dugaszolósapka
- 7 Érzékelőtartó
- 8 Védősapka és kábelrögzítő eszköz

ÉRTESÍTÉS

A rugalmas kábelvezetésű szerelvények hajlamosak kissé meghajlani és lebegni nagyobb mélységbe történő bemerítés esetén.

- Használjon opcionális merülősúlyt.

4 Átvétel és termékazonosítás

4.1 Átvétel

A szállítmány átvételekor:

1. Ellenőrizze a csomagolást, hogy nem sérült-e meg.
 - ↳ Az összes sérülést azonnal jelentse a gyártónak.
Ne szereljen be sérült alkatrészeket.
2. Ellenőrizze a csomag tartalmát a szállítólevél segítségével.
3. Hasonlítsa össze az adattáblán szereplő adatokat a szállítólevélen található rendelési adatokkal.
4. Ellenőrizze a műszaki dokumentációt és minden egyéb szükséges dokumentumot, pl. tanúsítványokat, hogy megbizonyosodjon azok teljességéről.



Ha valamelyik feltétel nem teljesül, forduljon a gyártóhoz.

4.2 Termékazonosítás

4.2.1 Adattábla

Az adattáblán az alábbi információk találhatók az eszközről:

- A gyártó azonosítása
 - Rendelési kód
 - Bővített rendelési kód
 - Sorozatszám
 - Környezeti és folyamatkörülmények
 - Biztonsági információk és figyelmeztetések
- Hasonlítsa össze az adattáblán szereplő adatokat a megrendeléssel.

4.2.2 A termék azonosítása

Termékoldal

www.endress.com/cya10

A rendelési kód értelmezése

A termék rendelési kódja és sorozatszáma a következő helyeken található:

- Az adattáblán
- A szállítási iratokban

A termékkel kapcsolatos információk beszerzése

1. Lépjen a www.endress.com oldalra.
2. Oldalkeresés (nagyítóüveg szimbólum): Írjon be egy érvényes sorozatszámot.

3. Keresés (nagyítóüveg).

- ↳ A termékszerkezet egy felugró ablakban jelenik meg.

4. Kattintson a termék áttekintésére.

- ↳ Megnyílik egy új ablak. Itt találja az eszközre vonatkozó információkat, beleértve a termékdokumentációt is.

4.2.3 Gyártó címe

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
70839 Gerlingen
Németország

4.3 A csomag tartalma

A szállítási csomag az alábbiakat tartalmazza:

- Szerelvény
- Folyamatcsatlakozás a megrendelt verzióban
- Kábelvezetés a megrendelt változatban
- Használati útmutató

- ▶ Ha bármilyen kérdése van:

Kérjük, lépjen kapcsolatba a szállítóval vagy a helyi értékesítési központtal.

5 Beépítés

5.1 Beépítési követelmények

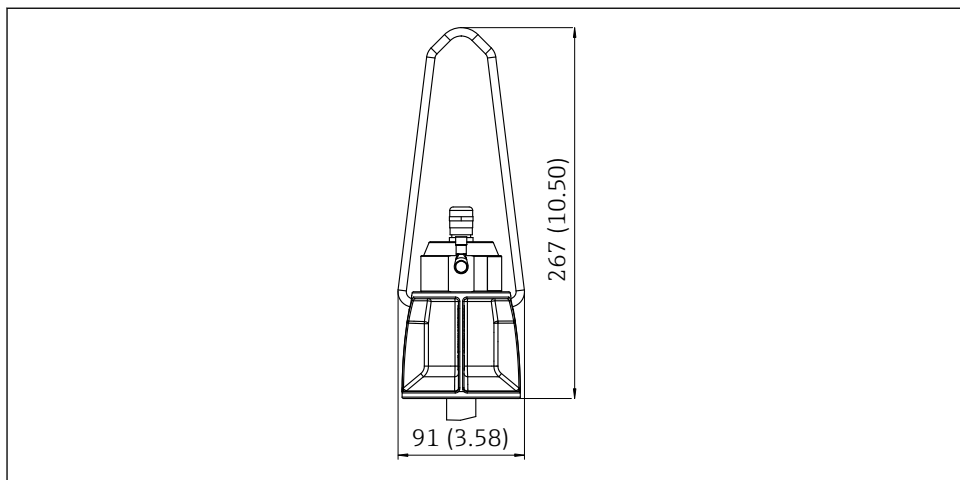
5.1.1 Beépítési utasítások

- Úgy válassza ki a felszerelési helyet, hogy elegendő távolságot lehessen biztosítani a rögzített eszközök számára. A beépített érzékelő nem sérülhet még akkor sem, ha a közeg mozgásban van.
- Rögzített eszközök esetén úgy válassza meg a rögzítési pontot, hogy garantálható legyen a szerelvény megfelelő működése és karbantarthatósága.

Veszélyes területeken történő felhasználás esetén:

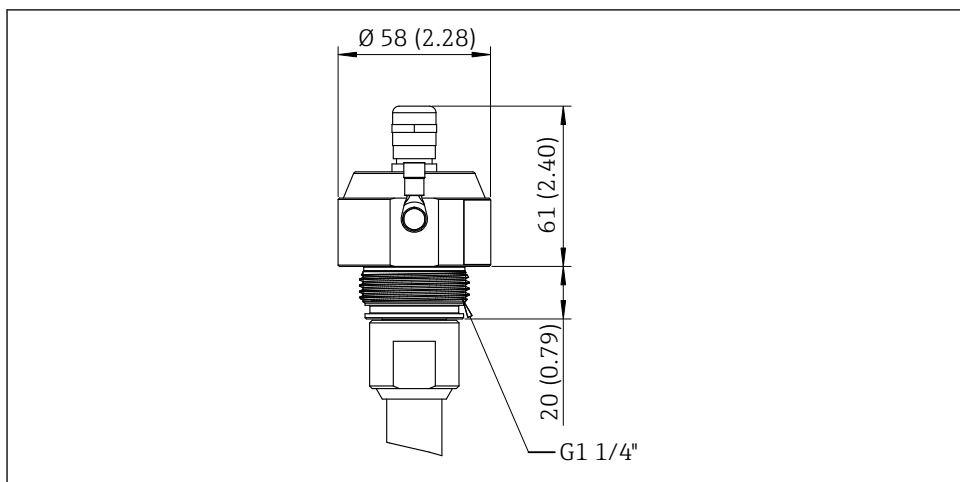
- A szerelvény egy földelőérinkezővel rendelkezik.
- Ha a szerelvényt láncsal és rögzítő konzollal rögzítik, akkor a potenciálkiegyenlítéshez egy külön vezetékkel kell végigvezetni a mérőkábel mentén.

5.1.2 A folyamatcsatlakozások méretei



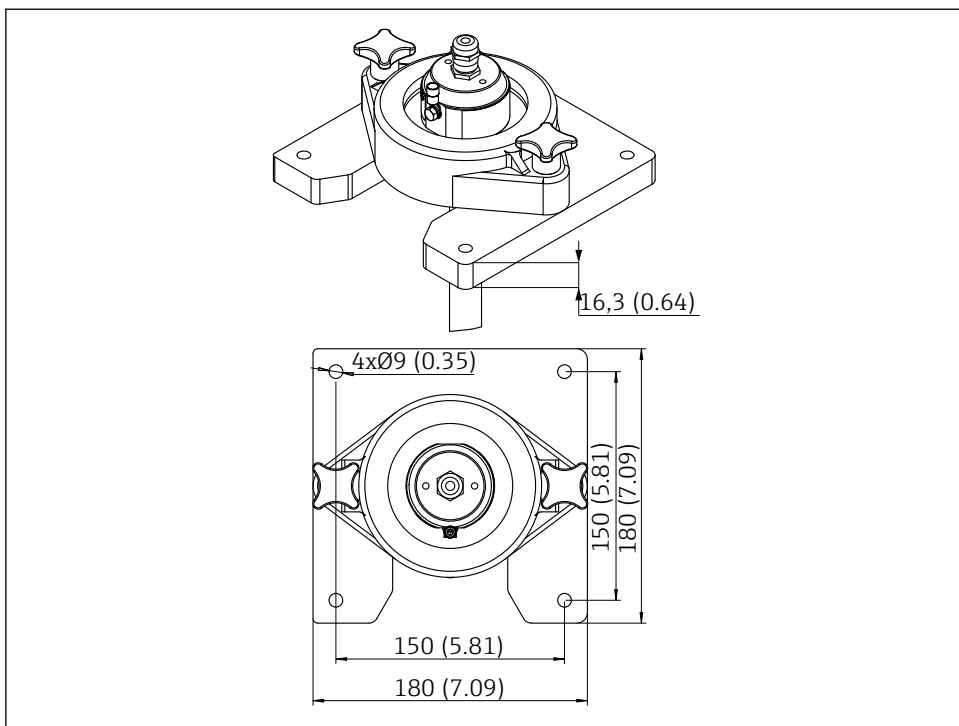
A0056507

2 Méretek, lánctartó, folyamatcsatlakozás. Mértékegység mm (in)



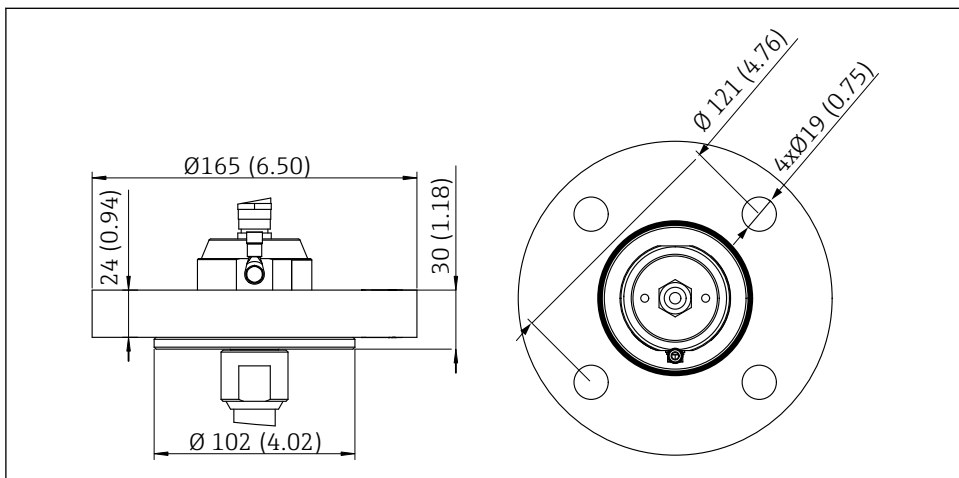
A0056508

3 Méretek, G1 1/4"-os folyamatcsatlakozás, külső menet. Mértékegység mm (in)



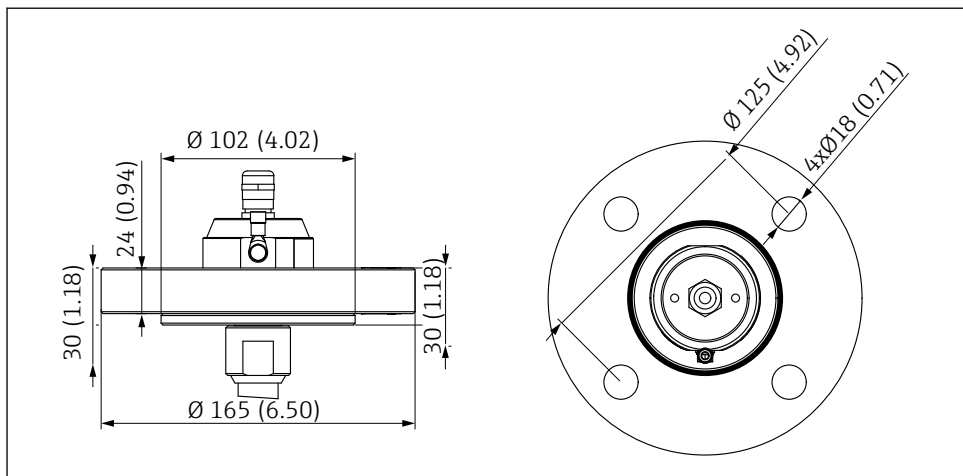
A0056509

4 Méretek, ovális karimás folyamatsatlakozás. Mértékegység mm (in)



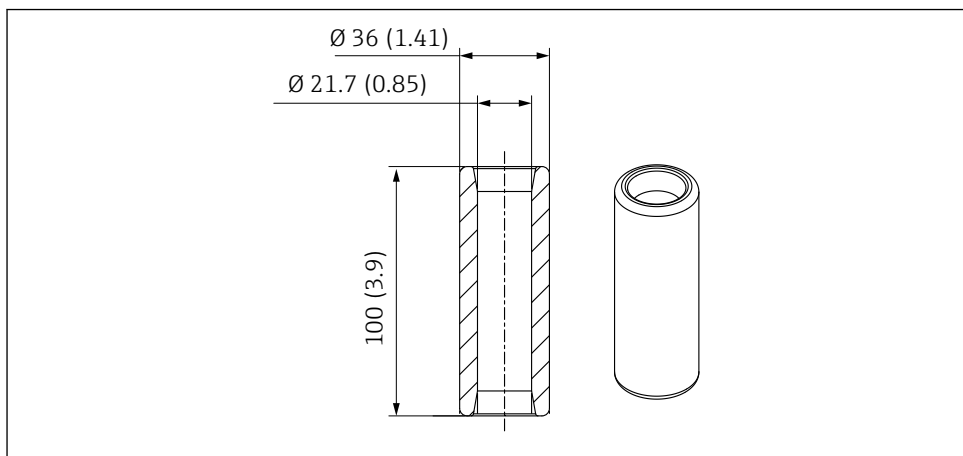
A0056510

5 Méretek, ASME B16.5, 2"-os folyamatsatlakozás



A0060663

6 Méretek, EN1092, DN50 folyamatsatlakozás



A0060675

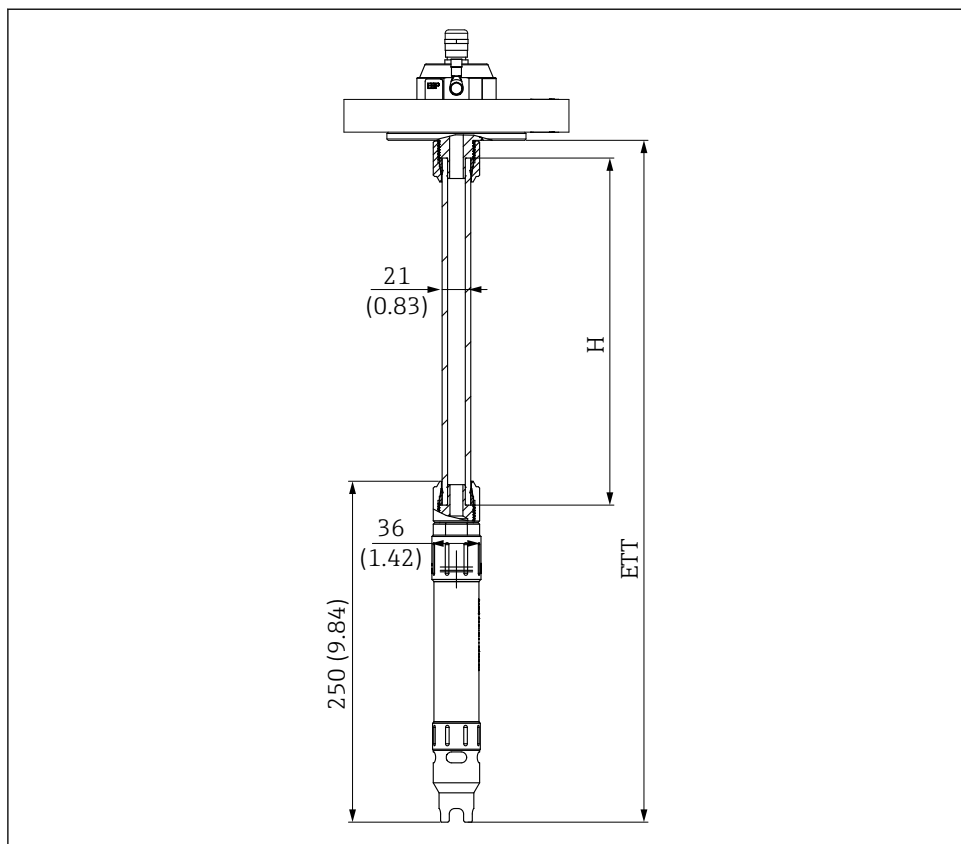
7 Méretek, merülősúly (opcionális). Mértékegység mm (in)

5.1.3 Méretek és merülési mélységek

Merülési mélységek, tömlős változat

Az ETT merülési mélységet a kiválasztott tömlőhossz ($H + 245,5 \text{ mm}$) határozza meg.

Példa: az 500 mm-re lerövidített H tömlőhossz 745,5 mm-es ETT merülési mélységet eredményez ($500 \text{ mm} + 245,5 \text{ mm} = 745,5 \text{ mm}$). A tömlő hossza megfelelő szerszámmal lerövidíthető.

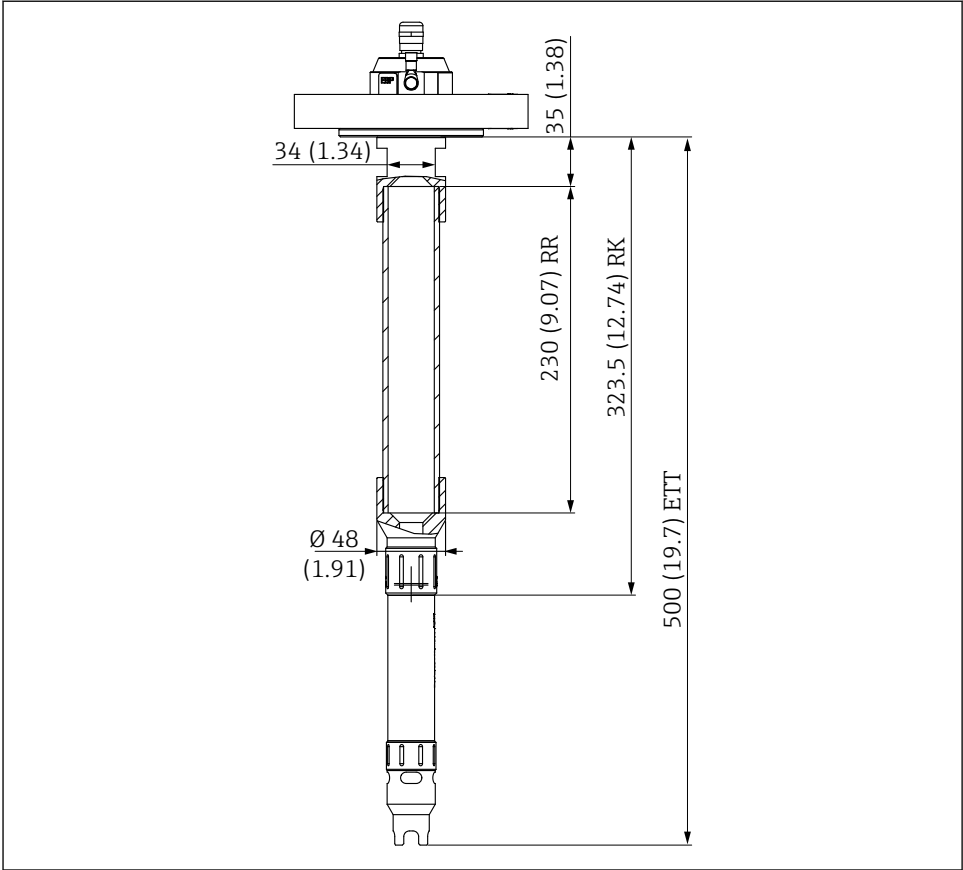


A0060665

8 A tömlős változat méretei és merülési mélysége. Mértékegység mm (in)

Merülési mélységek, csővezetékes változat

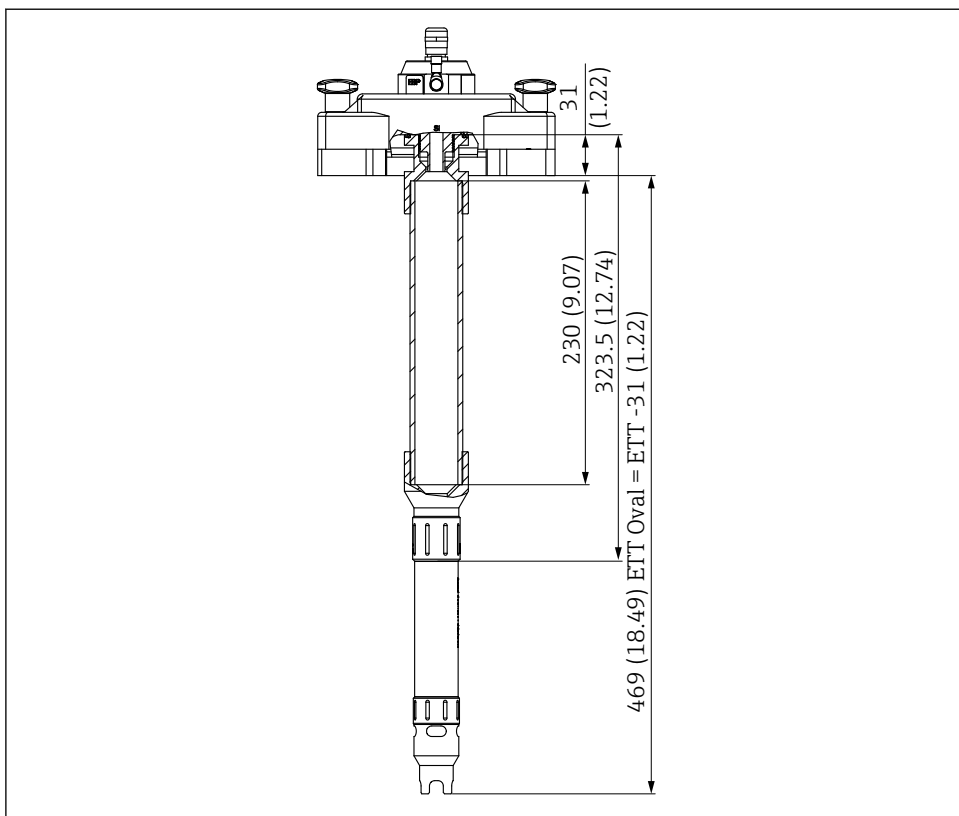
Az ETT merülési mélységet a kiválasztott csőhossz $RR + 269,5$ mm-ben kell meghatározni.



A0060666

9 A csővezetékes változat méretei és merülési mélysége. Mértékegység mm (in)

Nyers csőhossz, RR (ETT-269,5 = RR)	Merülési mélység, ETT EN1092 DN50 változat és 2"-os karima, 150-es osztály, ASME B16.5	Merülési mélység ovális karimával (ETT-31 mm)
230.5 mm (9.07 in)	500 mm (19.69 in)	469 mm (18.46 in)
730.5 mm (28.76 in)	1000 mm (39.37 in)	969 mm (38.149 in)
1230.5 mm (48.44 in)	1500 mm (59.60 in)	1469 mm (57.83 in)
1730.5 mm (68.13 in)	2000 mm (78.74 in)	1.969 mm (77.51 in)



A0060667

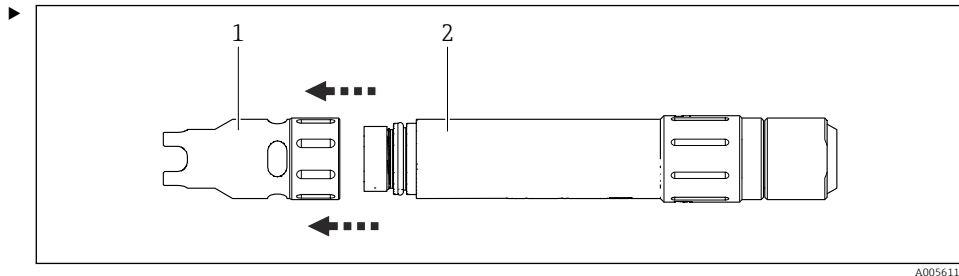
10 Példa méretekre és merülési mélységre, ovális karima. Mértékegység mm (in)

5.2 A szerelvény beépítése

5.2.1 A védősapka felszerelése vagy eltávolítása

A szerelvény védősapkával van ellátva, amely kábelrögzítő eszközként is szolgál.

A védősapka eltávolítása



A0056113

Csavarja le a védősapkát (1) az érzékelőtartó (2) alsó végén.

A védősapka felszerelése

1. Egyenesen nyomja rá a védősapkát (1) az érzékelőtartó (2) alsó végén a menetre.
2. Csavarja rá a védősapkát (1) a menetre, és kézzel húzza meg körülbelül 1,5 Nm nyomatékkal. Ügyeljen arra, hogy a védősapka (1) egyenesen helyezkedjen el a meneten.

5.2.2 Az érzékelőkábel felszerelése

Egy tömlő vagy cső szolgál kábelvezetésként. A tömlő vagy cső csatlakozásként és feszültségmentesítésként szolgál az érzékelőtartó és a folyamatcsatlakozás között.

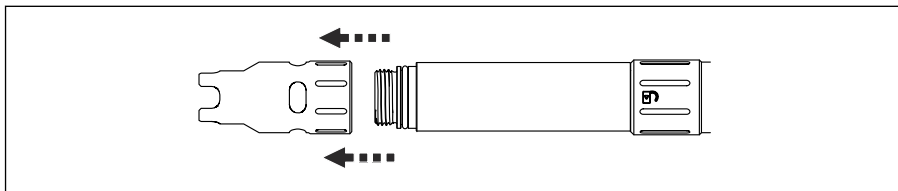


A szerelvény nyitott érvéghüvellyel rendelkező CYK10 digitális mérőkábelhez készült.

A védősapka és az érzékelőtartó eltávolítása

A védősapka kábelrögzítő eszközként is szolgál. A védősapka a dugaszolósapkában lévő koronacsavar lecsavarására szolgál, hogy az érzékelőkábel beilleszthető legyen.

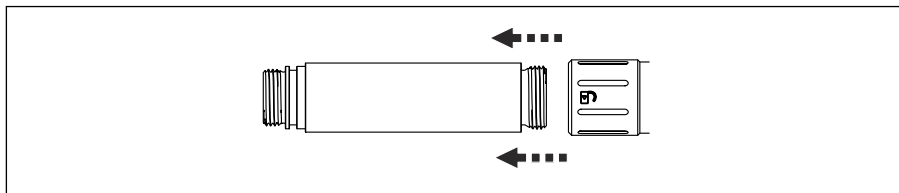
1.



A0061305

Csavarja le a védősapkát az érzékelőtartóról.

2.

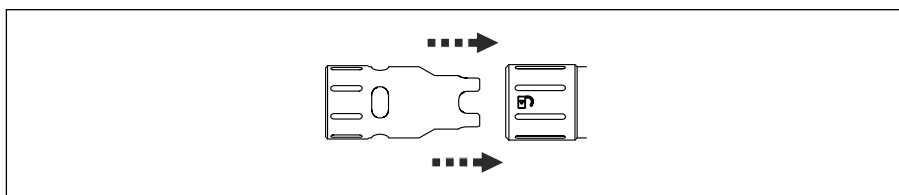


A0061306

Csavarja le az érzékelőtartót.

- ↳ A dugaszolósapka belsejében egy rögzítőgyűrűvel és O-gyűrűvel ellátott koronacsavar található, amely rögzíti az érzékelőkábelt a dugaszolósapkában, és tömítést biztosít. D

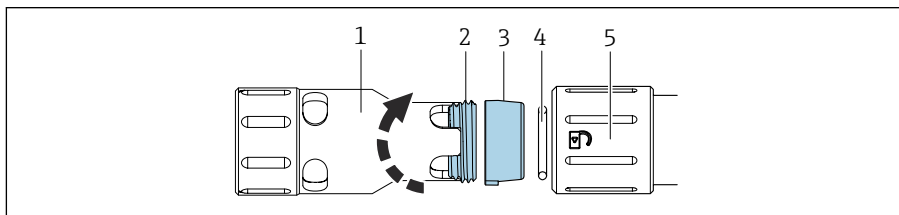
3.



A0061307

Fordítsa meg a védősapkát, és vezesse be a tűskéket a dugaszolósapkába.

4.

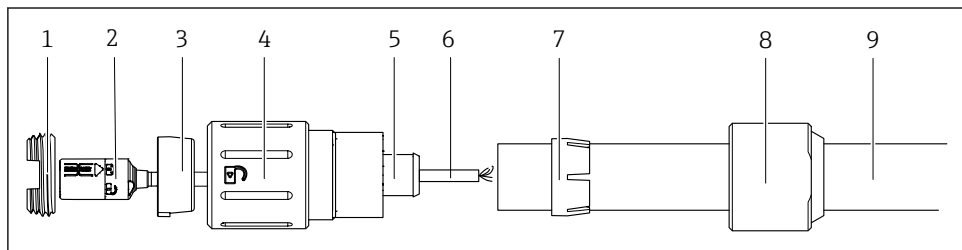


A0056231

A védősapka (1) segítségével csavarja ki a koronacsavart (2) a dugaszolósapkából (5), és távolítsa el a rögzítőgyűrűt (3). Az O-gyűrű (4) a dugaszolósapkában (5) marad.

5.2.3 Tömlő felszerelése

Az érzékelőkábel előkészítése és befűzése

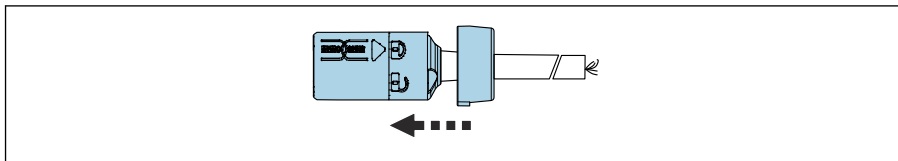


A0056230

Előfeltétel:

- A védősapkát és az érzékelőtartót el kell távolítani.
- A koronacsavart (1) és a rögzítőgyűrűt (3) el kell távolítani érzékelőkábel dugaszolósapkájáról (4).
- Az O-gyűrűt be kell helyezni a dugaszolósapkába.
- A tömlő tömszelencét (8), a szorítógyűrűt (7) és az (opcionális) merülősúlyt rá kell tolni a tömlőre.

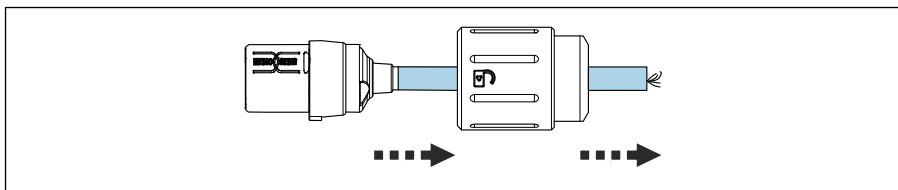
1.



A0060669

Vezesse át az érzékelőkábelt (6) a Memosens csatlakozóval (2) a rögzítőgyűrűn (3), és csúsztassa át a zár szimbólumokon. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőgyűrű füle megfelelően illeszkedik a dugaszolósapka vezetőhoronyához.

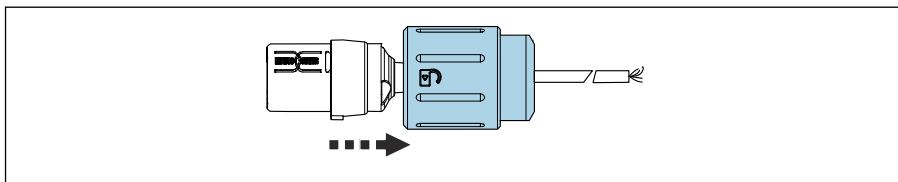
2.



A0060670

Vezesse át az érzékelőkábelt (6) a dugaszolósapkán (4) egészen a csővégig (5).

3.

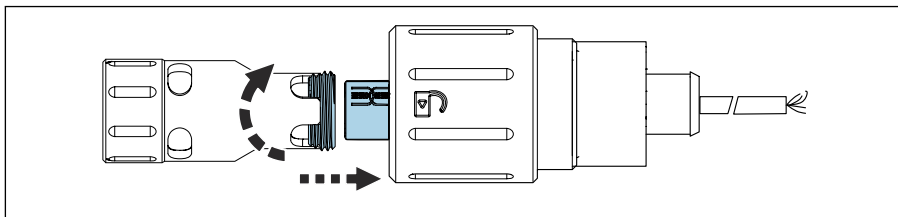


A0060671

Igazítsa a Memosens csatlakozón (2) lévő rögzítőgyűrűt (3) a dugaszolósapka (4) hornyához, majd csúsztassa a dugaszolósapkába. A Memosens csatlakozó (2) a rögzítőgyűrűben (3) marad.

4. Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó könnyen mozgatható-e.

5.

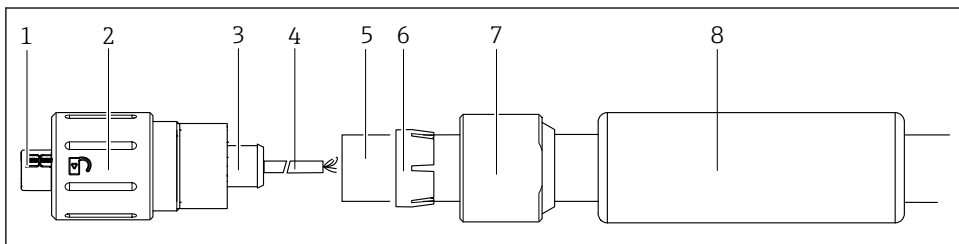


A0060673

Rögzítse a Memosens csatlakozót (2) a koronacsavarral (1) a dugaszolósapkában (4). Erre a célra használja a szerelvény védősapkáját.

↳ A Memosens csatlakozó (2) dugójának könnyen mozgathatónak kell lennie.

Az érzékelőkábel beszerelése a tömlőbe



A0060672

1. Rövidítse le a tömlőt a kívánt hosszúságra. Ehhez használjon megfelelő tömlővágó szerszámmot.
2. Oldja ki a tömlőtömítést (7) és a szorítógyűrűt (6) a dugaszolósapkából, majd csúsztassa a tömlőre.
3. Vezesse át az érzékelő kábelét (4) a tömlőn – amelyről egy szorítógyűrű (6), a tömlőtömítés (7) és a súly (8) lóg – egészen a tömlő végéig.
4. Most nyomja rá a tömlőt (5) a csatlakozócsonkra (3).
5. A szorítógyűrűvel (6) rögzítse a tömlőt (5) úgy, hogy a szorítógyűrűt (6) a csatlakozócsonkig (3) nyomja.
6. Csúsztassa a tömlő tömszelencét (7) a szorítógyűrűre (6), és csavarja rá a dugaszolósapkára (2).

5.2.4 A merülősúly felszerelése (opcionális kiegészítő)

A merülősúly felfűzése a tömlőre

Nagyobb merülési mélységű vagy (kisebb) áramlású alkalmazásokhoz javasoljuk a merülősúly használatát.

▶ **ÉRTEŚÍTÉS**

Az érzékelő tartója, a kábel és az érzékelő megsérülhet.

- ▶ Ne ejtse a merülősúlyt az érzékelőtartóra.

Óvatosan fűzze fel a merülősúlyt a tömlőn keresztül az érzékelő tartójához.

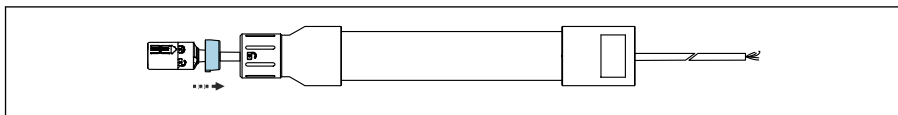
5.2.5 Csőre történő szerelés

Az érzékelőkábel beszerelése a csőbe

Előfeltétel:

- A védősapkát és az érzékelőtartót el kell távolítani.
- A koronacsavart és a rögzítőgyűrűt a dugaszolósapkából el kell távolítani.
- Az O-gyűrűt be kell helyezni a dugaszolósapkába.

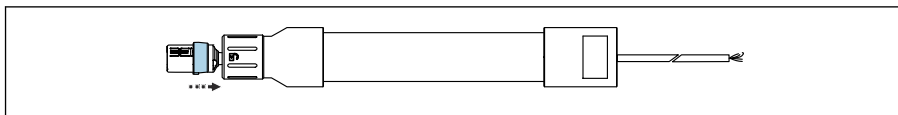
1.



A0061789

Vezesse át az érzékelő kábelét a rögzítőgyűrűn és a csövön, egészen a végéig.

2.



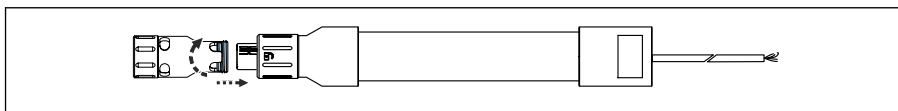
A0061790

Csúsztassa a rögzítőgyűrűt a Memosens csatlakozóra (2), amíg az át nem halad a zárszimbólumokon. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőgyűrű füle megfelelően illeszkedik a dugaszolósapka vezetőhoronyához.

3.

Igazítsa a Memosens csatlakozó rögzítőgyűrűjét a dugaszolósapka hornyához, majd csúsztassa a dugaszolósapkába. A Memosens csatlakozó a rögzítőgyűrűben marad.

4.



A0061791

Rögzítse a Memosens csatlakozót a dugaszolósapkában lévő koronacsavarral. Erre a célra használja a szerelvénny védősapkáját.

- ↳ A Memosens csatlakozó dugójának könnyen mozgathatónak kell lennie.

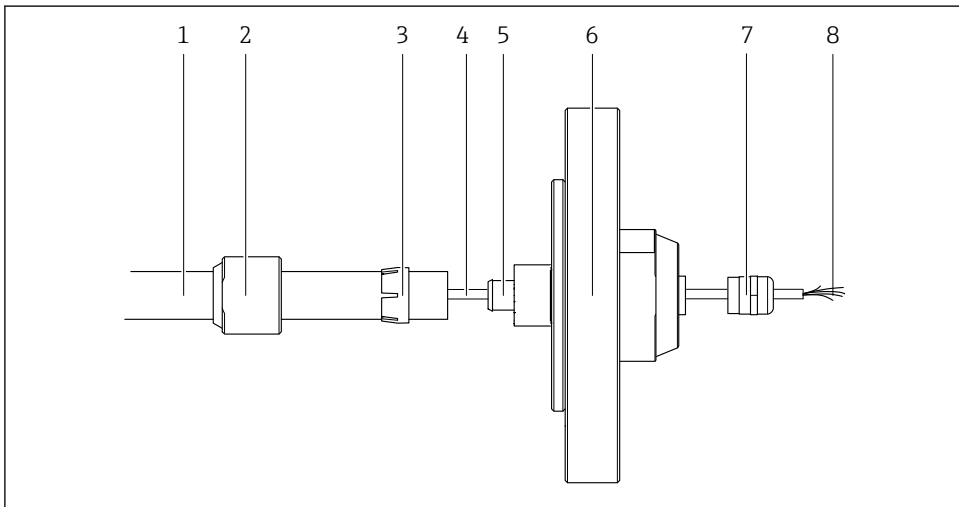
5.2.6 A szerelvény telepítése folyamatcsatlakozásra

Tömlő felszerelése

A szerelvény a körülményektől függően különböző folyamatcsatlakozásokkal építhető be a folyamatba.

Előfeltétel:

- Az érzékelőkábel a szerelvény dugaszolósapkájába van beszerelve.
- Az érzékelőkábel tömlője/csőve még nincs felszerelve a folyamatcsatlakozásra.



A0056229

11 Beépítés minta folyamatcsatlakozással

1. Távolítsa el a kábeltömszelence csatlakozóanyáját (7) a tömítőgyűrűvel együtt a folyamatcsatlakozásról (6), máskülönben az érzékelőkábel nem tudna áthaladni rajta.
2. Vezesse át az érzékelőkábel tömlőjét (1) vagy csövét (1) a tömlő tömszelencén (2) és a szorítógyűrűn (3).
3. Vezesse át az érzékelő kábelét (4) a tömlőn (1) vagy a csövön (1).
4. Fűzze át az érzékelő kábelét (4) a csőcsomkon (5), a teljes folyamatcsatlakozáson (6) és a csatlakozóanyán (7) a kábeltömszelence tömítőgyűrűjével együtt. Ügyeljen arra, hogy a kábelmagok (8) ne hajoljanak meg.
5. Most nyomja rá a tömlőt (1) vagy a csövet (1) a folyamatcsatlakozás (6) csomkjára (5), ameddig csak lehet.
6. A szorítógyűrű (3) segítségével rögzítse a tömlőt (1) vagy a csövet (1) úgy, hogy a szorítógyűrűt egészen a csomkig (5) nyomja.
7. Csúsztassa a tömlő tömszelencét (2) a szorítógyűrűre (5), és csavarja rá ütközésig a folyamatcsatlakozásra (6).

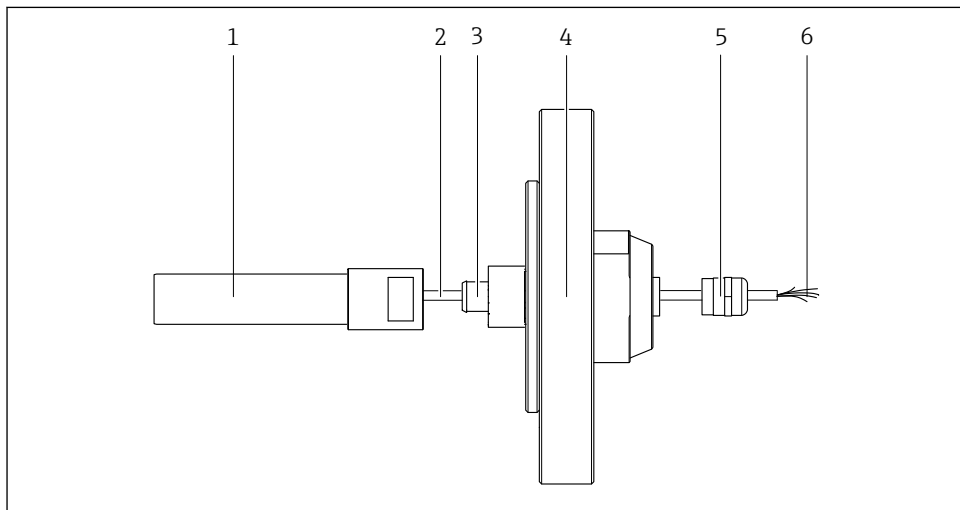
8. Helyezze be a kábeltömszelence tömítőgyűrűjét, és húzza meg a kábeltömszelence csatlakozóanyáját úgy, hogy a kábel ne mozdulhasson el lazán.

Csőre történő szerelés

A szerelvény a körülményektől függően különböző folyamatcsatlakozásokkal építhető be a folyamatba.

Előfeltétel:

- Az érzékelőkábel a dugaszolósapkába van szerelve.
- Az érzékelőkábel csőve még nincs felszerelve a folyamatcsatlakozásra.



A0061308

12 Beépítés minta folyamatcsatlakozással

1. Távolítsa el a kábeltömszelence csatlakozóanyáját (5) a tömítőgyűrűvel együtt a folyamatcsatlakozásról (4), máskülönben az érzékelőkábel nem tudna áthaladni rajta.
2. Vezesse át az érzékelő kábelét (2) a csövön (1).
3. Fűzze át az érzékelő kábelét (2) a csőcsonkon (3), a teljes folyamatcsatlakozáson (5) és a csatlakozóanyán (5) a kábeltömszelence tömítőgyűrűjével együtt. Ügyeljen arra, hogy a kábelmagok (6) ne hajoljanak meg.
4. Most nyomja rá a csövet (1) a folyamatcsatlakozás (4) csonkjára (3), ameddig csak lehet. Győződjön meg arról, hogy a kábel nincs megcsavarodva.
5. Helyezze be a kábeltömszelence tömítőgyűrűjét, és húzza meg a kábeltömszelence csatlakozóanyáját (5) úgy, hogy a kábel (2 és 6) már ne mozdulhasson el lazán.

5.2.7 Az érzékelő felszerelése

Az érzékelő csatlakoztatása

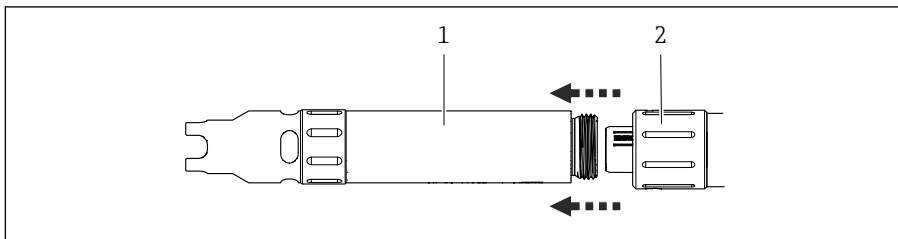


A külön KCI-tápellátással rendelkező érzékelők nem támogatottak.

Előfeltétel:

Az érzékelőkábel a Memosens csatlakozó segítségével van a dugaszolósapkába szerelve.

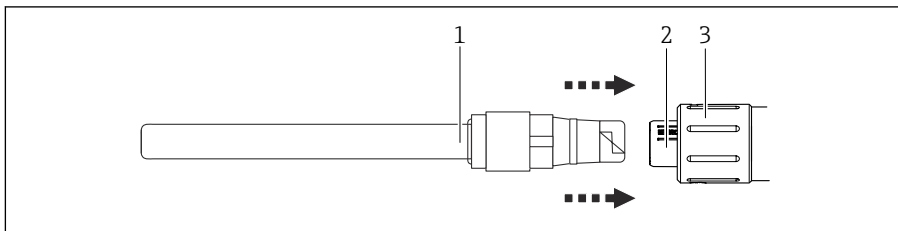
1.



A0056111

Ha még nem tette meg: csavarja le az érzékelő tartóját (1) a dugaszolósapkáról (2), hogy szabadabbá váljon a Memosens csatlakozó. Tartsa szorosan a dugaszolósapkát (2), hogy a Memosens kábel ne mozduljon el vele együtt.

2.



A0056112

Csatlakoztassa az érzékelő Memosens fejét (1) a dugaszolósapkához (3) a plug & play segítségével. Erre a célra a dugaszolósapkán (3) egy lakat szimbólum található, amely a kioldás irányát mutatja.

3. Vezesse át az érzékelő tartóját az érzékelőn (1).

4. Csavarja be az érzékelő tartóját a dugaszolósapkába (3).

A védősapka és az érzékelőtartó felszerelése

1. Csavarja fel az érzékelő tartóját a dugaszolósapkára.

2. Nyomja az érzékelőtartó alsó végén található védősapkát egyenesen a menetre.

3. Csavarja rá a védősapkát kézzel a menetre körülbelül 1,5 Nm nyomatékkal. Győződjön meg arról, hogy a védősapka egyenesen illeszkedik a menetre.

5.3 Beépítés utáni ellenőrzés

1. Ellenőrizze, hogy a szerelvény sértetlen-e.

2. A beszerelés után ellenőrizze az összes csatlakozást, biztosítva azok rögzítését és szivárgásmentességét.
3. Ellenőrizze az összes tömlőt.
4. A folyamatcsatlakozás és az érzékelőtartó meghúzásával ellenőrizze, hogy a tömlő biztonságosan illeszkedik-e.

6 Karbantartás

FIGYELMEZTETÉS

Érdes vagy csúszós felületek.

Botlás vagy leesés miatt fennálló sérülésveszély.

- ▶ Úgy tekerje fel a tömlőt, hogy ne legyen megtörve vagy összegabalyodva.
- ▶ Viseljen védőkesztyűt, védőszemüveget és védőruházatot.
- ▶ Biztosítsa ki a szerelvényt leesés ellen.
- ▶ A lecsepegő folyadékot megfelelő edénybe kell gyűjteni.

FIGYELMEZTETÉS

Mérgező gőzök veszélye a szerelvény tisztítása során.

Mérgező hatások!

- ▶ Viseljen arcmaszkot, védőkesztyűt, védőszemüveget és védőruházatot.

FIGYELMEZTETÉS

Elrepülő alkatrészek.

Sérülésveszély!

- ▶ A szerelvényt lassan tolja be a folyamatba és lassan húzza ki onnan.
- ▶ Viseljen védőkesztyűt, védőszemüveget és védőruházatot.

FIGYELMEZTETÉS

Magas vagy alacsony hőmérsékletű anyagok vagy környezetek.

Sérülésveszély!

- ▶ Viseljen védőkesztyűt, védőszemüveget és védőruházatot.

FIGYELMEZTETÉS

Mérgező komponensek a kenőanyagokban.

Bőrirritáló kenőanyagokkal való érintkezés irritációt, bőrpírt vagy allergiát okozhat.

- ▶ Csak a szervizkészletben található zsírt használja.

FIGYELMEZTETÉS

Elektrosztatikus feltöltődés ipari környezetben.

Sérülésveszély!

- ▶ Hajtsa végre az ESD biztonsági intézkedéseket, alkalmazzon vezetőképes védőruházatot.
- ▶ Ne törölje le a szerelvényt száraz ruhával.
- ▶ Végezzen gyújtóforrás-felmérést.

FIGYELMEZTETÉS

Magas nyomás, magas hőmérséklet vagy vegyi anyagok okozta sérülésveszély a folyamatközeg kijutása esetén.

- ▶ Ellenőrizze a csatlakozásokat, hogy biztosan tömítettek-e.
- ▶ Ne végezzen semmilyen munkát (karbantartás, szétszerelés, érzékelő eltávolítása), kivéve, ha a folyamat nyomásmentes és biztosított.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A közeg esetleges kilépése okozta sérülésveszély!

- ▶ Miden karbantartási feladat előtt ellenőrizze, hogy a folyamat csővezetéke üres és le van öblítve.
- ▶ A szerelvény közegmaradékot tartalmazhat; alaposan öblítse le a munkák megkezdése előtt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Szennyvíz

Szennyvízzel történő munkavégzés esetén fertőzésveszély áll fenn!

- ▶ Viseljen védőkesztyűt, védőszemüveget és védőruházatot.

6.1 Karbantartási feladatok

6.1.1 A tömítések ellenőrzése

- ▶ Rendszeres időközönként ellenőrizze az érzékelő, a gyorsrögzítő és a szerelvény tömítéseit.

7 Javítás

A javítási és átalakítási koncepció a következőket írja elő:

- A termék moduláris felépítésű
- A pótalkatrészek készletekbe vannak csoportosítva, amelyek tartalmazzák a készlethez kapcsolódó utasításokat
- Csak a gyártótól származó eredeti pótalkatrészeket használjon
- A javításokat a gyártó szervizrészele vagy képzett felhasználók végzik
- A tanúsított eszközök csak a gyártó szervizrészlegében vagy a gyárban alakíthatók át más tanúsított eszközverziókká
- Tartsa be a vonatkozó szabványokat, a nemzeti szabályozásokat, az Ex dokumentációban (XA) foglaltakat és a tanúsítványokat

1. A javítást a készlethez tartozó utasításoknak megfelelően végezze el.
2. Dokumentálja a javítást és az átalakítást, és azt írja/írassa be az életcikluskezelő eszközbe (W@M).

7.1 Pótalkatrészek

Az eszközhöz jelenleg elérhető pótalkatrészek az alábbi helyen találhatók:

www.endress.com/onlinetools

- Pótalkatrészek megrendelésekor hivatkozzon a készülék sorozatszámára.

7.2 Visszaküldés

Amennyiben a termék javítást vagy gyári kalibrálást igényelne, illetve ha nem megfelelő terméket rendeltek vagy szállítottak, a terméket vissza kell küldeni a gyártó részére. ISO-tanúsítvánnyal rendelkező cégeként, valamint a törvényi előírások értelmében, az Endress+Hauser köteles bizonyos eljárások betartására, olyan visszaküldött termékek kezelése során, amelyek kapcsolatba kerültek a közeggel.

www.endress.com/support/return-material

7.3 Ártalmatlanítás

- Tartsa be a hatályos rendelkezéseket.

8 Tartozékok

Az alábbiakban a jelen dokumentáció kiadásának idején rendelkezésre álló legfontosabb tartozékok kerülnek felsorolásra.

A felsorolt kiegészítők műszakilag kompatibilisek az útmutatóban szereplő termékkel.

1. A termék kombináció alkalmazás-specifikus korlátozásai lehetségesek.
Győződjön meg arról, hogy a mérési pont megfelel az alkalmazásnak. Ez a mérési pont üzemeltetőjének felelőssége.
2. Ügyeljen az összes termék használati útmutatójában található információkra, különösen a műszaki adatokra.
3. Az itt nem szereplő tartozékokról a Szerviztől vagy az Értékesítési központtól kérhet tájékoztatást.

8.1 Eszközspecifikus tartozékok

CYK10 Memosens adatkábel

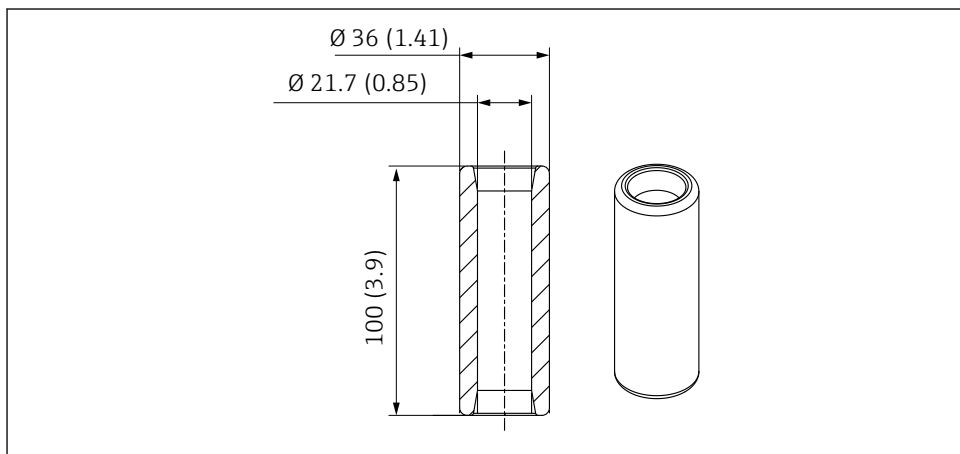
- Memosens technológiájú digitális érzékelőkhöz
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cyk10



TI00118C Műszaki információk

CYA10 készlet, 316L/1.4404 merülősúly

Rendelési sz.: 71717056



A0060675

13 Méretek, merülősúly (opcionális). Mértékegység mm (in)

8.2 Érzékelők

8.2.1 pH-érzékelők

Memosens CPS11E

- pH érzékelő szabványos alkalmazásokhoz a folyamat- és környezetmérnöki tudományokban
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cps11e



TI01493C Műszaki információk

Memosens CPS12E

- ORP (redox) érzékelő szabványos alkalmazásokhoz a folyamat- és környezetmérnöki tudományokban
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cps12e



TI01494C Műszaki információk

Memosens CPS16E

- pH/ORP (redox) érzékelő szabványos alkalmazásokhoz a folyamattechnológiák és környezetmérnöki tudományok területén
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cps16e



TI01600C Műszaki információk

Memosens CPS31E

- pH-érzékelő standard alkalmazásokhoz ivóvízben és uszodavízben
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cps31e



TI01574C Műszaki információk

Ceragel CPS71E

- pH-elektroda referencia-rendszerrel, beleértve az ioncsapdát
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cps71e

Memosens CPS72E

- ORP (redox) érzékelő kémiai folyamatokhoz
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cps72e



TI01576C Műszaki információk

Memosens CPS76E

- pH/ORP érzékelő a folyamattechnológiákhoz
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cps76e



TI01601C Műszaki információk

8.2.2 Oxigénérzékelők

Memosens COS22E

- Higiénikus amperometrikus oxigénérzékelő, maximális mérési stabilitással több sterilizálási cikluson keresztül
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cos22e



TI01619C Műszaki információk

Memosens COS81E

- Higiénikus optikai oxigén érzékelő, maximális mérési stabilitással több sterilizálási cikluson keresztül
- Digitális, Memosens 2.0 technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cos81e



TI01558C Műszaki információk

8.2.3 Vezetőképesség-érzékelők

Memosens CLS82E

- Négyelektrodás érzékelő
- Memosens technológiával
- Termékkonfigurátor a termékoldalon: www.endress.com/cls82e



TI01529C Műszaki információk

9 Műszaki adatok

9.1 Környezet

9.1.1 Környezeti hőmérsékleti tartomány

0 ... 60 °C (32 ... 140 °F)

9.1.2 Tárolási hőmérséklet-tartomány

-15-től +60 °C-ig (5-től +140 °F-ig)

9.2 Folyamat

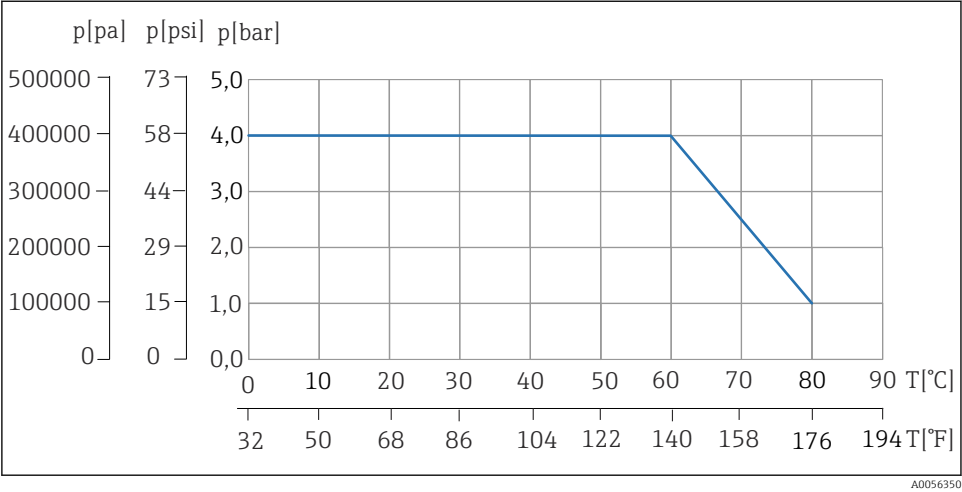
9.2.1 Folyamat-hőmérsékleti tartomány

0 ... 80 °C (32 ... 176 °F), fagymentes

9.2.2 Folyamatnyomás-tartomány

0–4 bar (0–58 psi) relatív

Nyomás/hőmérséklet névértékek



14 Névleges nyomás/hőmérséklet

T Hőmérséklet
p Nyomás

9.3 Mechanikai felépítés

9.3.1 Kialakítás, méretek

→ „Beépítés” rész

9.3.2 Súly

Tömlőhossz	Súly
1 m (3.28 ft)	Kb. 1.5 kg (3.3 lb)
3 m (9.84 ft)	Kb. 2.1 kg (4.63 lb)
5 m (16.40 ft)	Kb. 2.8 kg (6.17 lb)
10 m (32.8 ft)	Kb. 4.4 kg (9.7 lb)

Merülősúly (opcionális): 500 gr (1.1 lbs)

9.3.3 Anyagok

	Nem veszélyes terület	Veszélyes terület
Nedvesített házalkatrészek	PE-UHMW	PE-UHMW ELS*
Kábelvezetés (tömlő)	EPDM	EPDM ELS*

	Nem veszélyes terület	Veszélyes terület
O-gyűrűk	EPDM	EPDM
Lapos csatlakozókarimák	PP	PP
Ovális karima alkatrészek	PP	PP
Lánctartó	PA6/1.4404/A4	PA6/1.4404/A4
Kábeltömszelence	1.4305	1.4305
Szorítógyűrű	PP	PP ELS*
Dugós biztosíték	PBT-GF30	PBT-GF30
Nedvesített merülősúly (opcionális)	1.4404	1.4404

* ELS = Elektromosan vezető

Tárgymutató

A

A csomag tartalma	9
Adattábla	8
Ártalmatlanítás	27
Átvétel	8

B

Beépítés	9
Beépítési eljárás	16
Beépítési feltételek	9
Beépítési követelmények	9
Biztonsági információk	4
Biztonsági utasítások	5

E

Érzékelő	23
Érzékelőkábel	16

F

Felszerelés utáni ellenőrzés	23
Folyamatcsatlakozás	21

H

Használat	5
Hőmérsékletek	30

J

Javítás	27
-------------------	----

K

Karbantartás	25
------------------------	----

M

Méretek	10
Műszaki adatok	30

R

Rendeltetésszerű használat	5
--------------------------------------	---

SZ

Szimbólumok	4
-----------------------	---

T

Tartozékok	28
Termékazonosítás	8
Termékleírás	6

Tömitések	26
---------------------	----

V

Visszaküldés	27
------------------------	----



71767638

www.addresses.endress.com
